

# Vyhlasenie o zhode EÚ

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA vyhlasuje, že nasledujúce jednotky:

Č. modelu	Sériové č.	Popis produktu	Popis faktúry
07042 s dielom 140-4846	403446001 a vyššie	Úžitkové vozidlo Workman GTX so sklápacím sedadlom	WORKMAN GTX (BUCKET SEAT)
07042EX	403446001 a vyššie	Úžitkové vozidlo Workman GTX s predĺženým podvozkom	WORKMAN GTX EXTENDED CHASSIS - GASOLINE
07043EX	403446001 a vyššie	Elektrické úžitkové vozidlo Workman GTX s predĺženým podvozkom	WORKMAN GTX EXTENDED CHASSIS - ELECTRIC
07059TC	403446001 a vyššie	Úžitkové vozidlo Workman GTX EFI so škrupinovou sedačkou	WORKMAN GTX EFI (INTL)
07130TC	403446001 a vyššie	Úžitkové vozidlo Workman GTX	WORKMAN GTX [INT'L BUCKET SEAT]
07131TC	403446001 a vyššie	Elektrické úžitkové vozidlo Workman GTX	WORKMAN GTX ELECTRIC [INT'L BUCKET SEAT]

Spíňajú nasledujúce smernice:

2006/42/ES (zabezpečenie strojového zariadenia), 2014/30/EÚ (elektromagnetická kompatibilita)

Ak sú nasledujúce príslušenstvo alebo doplnky nainštalované podľa pokynov týkajúcich sa vyššie uvedeného modelu, spíňajú nižšie uvedené smernice:

Model	Opis	Smernica
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07130TC, 07131TC a 07042		
07414	ZDVÍHACIA SÚPRAVA, WORKMAN GTX	2014/30/EÚ
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07130TC a 07042EX		
07144	12 V ELEKTRICKÁ SÚPRAVA VYKLÁPAČA, WORKMAN GT	2014/30/EÚ
07167	12 V ELEKTRICKÁ SÚPRAVA VYKLÁPAČA SO 6' PLOŠINOU – WM GTX, PLYNOVÝ	2014/30/EÚ
132-8579	SÚPRAVA BRZDOVÉHO A SIGNALIZAČNÉHO OSVETLENIA, GTX	2014/30/EÚ
133-3016	12 V SÚPRAVA KLAKSÓNA	2014/30/EÚ
133-3018	12 V SÚPRAVA ALARMU PRI CÚVANÍ	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
133-3019	12 V SÚPRAVA ALARMU PARKOVACEJ BRZDY	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
136-6323	BEZDRÔTOVÉ POČÍTADLO HODÍN	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07130TC, 0742EX a 07043EX		
131-8550	12 V SÚPRAVA ZÁSTRČKY	2014/30/EÚ
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07131TC a 07041		
07143	48 V ELEKTRICKÁ SÚPRAVA VYKLÁPAČA, WORKMAN GT	2014/30/EÚ
107-0382	SIEŤOVÝ KÁBEL, EURÓPA	2014/30/EÚ

Model	Opis	Smernica
107-0383	SIEŤOVÝ KÁBEL, SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO	2014/30/EÚ
136-6324	BEZDRÔTOVÉ POČÍTADLO HODÍN	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07131TC a 07043EX		
07168	48 V ELEKTRICKÁ SÚPRAVA VYKLÁPAČA SO 6' PLOŠINOU – WM GTX, ELEKTRICKÝ	2014/30/EÚ
133-0959	SÚPRAVA VÝKONOVÉHO KONVERTORA, GTX	2014/30/EÚ
133-3017	48 V SÚPRAVA KLAKSÓNA	2014/30/EÚ
133-7127	SÚPRAVA BRZDOVÉHO A SIGNALIZAČNÉHO OSVETLENIA – WORKMAN GTX, ELEKTRICKÝ	2014/30/EÚ
131-8549	48 V SÚPRAVA ALARMU PRI CÚVANÍ	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07042EX a 07043EX		
07045	SÚPRAVA NA KONEČNÚ ÚPRAVU	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
07046	SÚPRAVA NÁKLADNEJ PLOŠINY	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
Príslušenstvo/nadstavce pre modely 07130TC a 07131TC		
07407	ČELNÉ SKLO SO STIERAČOM – SÉRIA GTX	2006/42/ES, 2014/30/EÚ,
Príslušenstvo/nadstavce pre všetky modely		
07032	Ochrana proti prevráteniu	2014/30/EÚ



Model	Opis	Smernica
07133 07049	VOZIDLO WORKMAN GT PRE VIACERÝCH SPOLUJAZDCOV	2014/30/EÚ, 2006/42/ES
07134 07048	ZÁKLADŇA ANATOMICKÉHO SEDADLA (WORKMAN)	2006/42/ES
07135 07047	ZÁKLADŇA SEDADLOVEJ LAVICE (WORKMAN)	2006/42/ES
07140	STRIEŠKA VOZIDLA WORKMAN GT	2006/42/ES
07141	STRIEŠKA VOZIDLA WORKMAN GT PRE VIACERÝCH SPOLUJAZDCOV	2006/42/ES
07142	KABÍNA STROJA WORKMAN GT	2014/30/EÚ, 2006/42/ES

Model	Opis	Smernica
07148	SÚPRAVA ROVNEJ OCEĽOVEJ PLOŠINY, WORKMAN GT	2006/42/ES
07149	SÚPRAVA PREDĹŽENEJ PLOŠINY, WORKMAN GT (6 STÔP)	2006/42/ES
131-8550	12 V SÚPRAVA ZÁSTRČKY	2014/30/EÚ
133-7128	LAMPOVÁ SÚPRAVA – HOMOLOGIZAČNÁ, GTX	2014/30/EÚ
133-7198	MONTÁŽNA SÚPRAVA KABÍNY	2014/30/EÚ, 2006/42/ES

Za vydanie tohto vyhlásenia je výlučne zodpovedný výrobca.

Predmet tohto vyhlásenia je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie.

Certifikované:



John Heckel

8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
Jún 15, 2020

Autorizovaný zástupca:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# Upozornenie o ochrane osobných údajov pre EHP/Spojené kráľovstvo

## Spôsob, akým spoločnosť Toro využíva vaše osobné údaje

Spoločnosť Toro Company (ďalej uvádzané ako „spoločnosť Toro“) rešpektuje vaše súkromie. Keď nakupujete naše produkty, môžeme zhromažďovať určité vaše osobné údaje, a to priamo od vás alebo prostredníctvom miestnej pobočky alebo predajcu spoločnosti Toro. Spoločnosť Toro využíva tieto informácie na plnenie zmluvných záväzkov, ako je napríklad registrácia záruky, spracovanie žiadosti o poskytnutie záruky alebo skontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia produktu z trhu, a na legitímne obchodné účely, ako je napríklad zvyšovanie spokojnosti zákazníkov, skvalitňovanie produktov alebo poskytovanie informácií o produktoch, ktoré vás môžu zaujímať. Spoločnosť Toro môže poskytnúť vaše údaje svojim pobočkám, sesterským spoločnostiam, predajcom alebo iným obchodným partnerom v súvislosti s ktoroukoľvek z týchto činností. Osobné údaje môžeme zverejniť aj v prípade, keď to vyžaduje zákon alebo v súvislosti s predajom, kúpou alebo zlúčením určitého podniku. Vaše osobné údaje nikdy nepredáme žiadnej inej spoločnosti na marketingové účely.

## Uchovávanie vašich osobných údajov

Spoločnosť Toro bude uchovávať vaše osobné údaje dovtedy, kým to bude relevantné na vyššie uvedené účely a v súlade so zákonnými požiadavkami. Ďalšie informácie o platných lehotách uchovávaní vám poskytneme na adrese [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

## Záväzok spoločnosti Toro týkajúci sa bezpečnosti

Vaše osobné údaje sa môžu spracúvať v USA alebo inej krajine, v ktorej môžu platiť menej prísne zákony na ochranu údajov ako v krajine vášho bydliska. Pri každom prenose vašich údajov mimo územia krajiny vášho bydliska podnikneme kroky požadované zo zákona na zaručenie vhodnej ochrany vašich údajov a zaistenia ich bezpečného prenosu.

## Prístup a oprava

Môžete mať právo opraviť alebo revidovať svoje osobné údaje, prípadne namietat' voči ich spracovaniu či obmedziť prístup k nim. V takom prípade napíšte e-mail na adresu [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Ak máte obavy súvisiace so spôsobom, akým spoločnosť Toro spracúva vaše údaje, odporúčame vám, aby ste sa v tejto záležitosti obrátili priamo na nás. Upozorňujeme, že osoby s trvalým pobytom v Európe majú právo podať sťažnosť na príslušný úrad na ochranu údajov.

# EU Specifications

## Údaje o výkone, hmotnosti a vibráciách stroja

Model	Menovitý výkon (kW)	Hmotnosť stroja <sup>‡</sup> (kg)	Vibrácie pre ruku/rameno (m/s <sup>2</sup> ) <sup>a</sup>		Vibrácie pre celé telo (m/s <sup>2</sup> ) <sup>b</sup>	
			Úroveň	Odchýlka	Úroveň	Odchýlka
07130TC	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07042	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07042EX	10,4	472	0,80	0,4	0,52	0,26
07040	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07059	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26
07059TC	10,4	397	0,80	0,4	0,52	0,26

<sup>‡</sup> S prázdnyimi nádržami pri bežnej prevádzkovej konfigurácii

<sup>a</sup> Určené v súlade s normou ISO 5349-1:2001

<sup>b</sup> Určené v súlade s normou ISO 2631-1:1997

## Údaje o hluku stroja

Model	Akustický tlak (dBA) <sup>1</sup>		Akustický výkon (dBA) <sup>2</sup>	
	Úroveň	Odchýlka	Úroveň	Odchýlka
07130TC	80	1	96	1
07040	80	1	96	1
07042	80	2,5	94	2,5
07042EX	80	1	96	1
07059	80	2,5	94	2,5
07059TC	80	2,5	94	2,5

<sup>1</sup> Úrovně A podľa meraní na mieste obsluhy v súlade s normou EN ISO 11201.

<sup>2</sup> Určené v súlade s normou ISO 3744:1995.







**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.